KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3108/74

af 5. december 1974

om undtagelse for landene i Det centralamerikanske Fællesmarked fra artikel 1, 6 og 13 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3106/74 af 5. december 1974 om definitionen af begrebet varer med oprindelsesstatus til brug ved anvendelsen af de af Det europæiske Fællesskab ydede toldpræferencer for visse varer fra udviklingslande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, og

ud fra følgende betragtninger:

For anvendelse af bestemmelserne vedrørende de toldpræferencer, der indrømmes af Fællesskabet til visse varer med oprindelse i udviklingslande, er der ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3106/74 af 5. december 1974 [1] fastsat oprindelsesregler for så vidt angår under hvilke betingelser, varerne kan opnå oprindelsesstatus, hvorledes denne oprindelsesstatus skal dokumenteres, samt hvorledes der skal føres kontrol med varernes oprindelsesstatus;

der er inden for rammerne af Det centralamerikanske Fællesmarked blevet etableret et meget nært økonomisk samarbejde mellem Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras og Nicaragua (herefter benævnt CACM-landene); bestemmelserne vedrørende opnåelse af oprindelsesstatus, som er fastsat i artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3106/74 af 5. december 1974, vil under forudsætning af de nødvendige tilpasninger kunne bidrage til at lette dette samarbejde ved at opmuntre et land inden for CACM til at anvende varer med oprindelse i andre CACM-lande; det er som følge heraf formålstjenligt at ændre ovennævnte bestemmelser og fastsætte særlige regler om, hvorledes denne oprindelsesstatus skal dokumenteres, samt hvorledes der skal føres kontrol med varernes oprindelsesstatus; med henblik herpå er det nødvendigt at centralisere anmodningerne om undersøgelse hos et fælles administrativt organ inden for nævnte fællesmarked;

bestemmelserne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Vareoprindelsesudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Som varer med oprindelse i Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras eller Nicaragua (herefter benævnt CACM landene) anses — som undtagelse fra bestemmelserne i artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3106/74 af 5. december 1974 — ligeledes varer, der har opnået oprindelsesstatus i et af disse lande i henhold til bestemmelserne i ovennævnte artikel 1, og som efter af være blevet udført fra dette land ikke i noget CACM-land har undergået nogen bearbejdning eller forarbejdning, eller som der har undergået en bearbejdning eller forarbejdning, der er utilstrækkelig til at give dem oprindelsesstatus i et af disse lande, i medfør af bestemmelserne i ovennævnte artikel 1 og på betingelse af:

a) at der ved disse bearbejdninger eller forarbejdninger alene er anvendt varer med oprindelse i et af CACM-landene;

b) at merværdien, såfremt en procentdel i de i artikel 3 i ovennævnte forordning omhandlede lister A og B begrænser værdiandelen af varer uden oprindelsesstatus, der under visse omstændigheder måtte blive indarbejdet, i hver enkelt af disse lande er opnået under iagttagelse af procentreglerne samt andre regler i nævnte lister uden mulighed for kumulation fra et land til et andet.

2. For anvendelse af bestemmelserne i stk. 1, litra a), er det forhold, at der er anvendt andre varer end dem, som er omhandlet i disse bestemmelser, i et omfang, der ikke i samlet værdi overstiger 5 % af værdien af de fremstillede varer, som indføres til Fællesskabet, uden betydning for fastsættelsen af disse varers oprindelse, såfremt de således anvendte varer ikke ville have medført ophævelse af oprindelsesstatus for varer, der oprindelig blev udført fra et af CACM-landene, hvis de var blevet indarbejdet der.

[1] Se side 1 i denne Tidende.

3. I de i stk. 1, litra b), omhandlede tilfælde kan der ikke være indarbejdet noget produkt uden oprindelsesstatus, som kun har undergået de bearbejdninger eller forarbejdninger, der er fastsat i artikel 3, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3106/74 af 5. december 1974.

4. Som undtagelse fra stk. 1 og under forbehold af, at alle de betingelser, der er fastsat i dette stykke opfyldes, kan de fremstillede varer kun fortsat have oprindelsesstatus i det første udførselsland inden for CACM, såfremt værdien af de anvendte varer med oprindelse i dette land udgør den største procentdel af de fremstillede varers værdi. Hvis dette ikke er tilfældet, anses de fremstillede varer for at have oprindelsesstatus i det CACM-land, hvor den opnåede merværdi udgør den største procentdel af deres værdi.

Artikel 2

1. For anvendelse af bestemmelserne i artikel 1 finder bestemmelserne i artikel 4 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3106/74 af 5. december 1974 anvendelse.

2. For anvendelse af bestemmelserne i artikel 1, stk. 1 b), og stk. 4 forstås ved den opnåede merværdi forskellen mellem, på den ene side prisen ab fabrik for de fremstillede varer med fradrag af interne skatter og afgifter, der er godtgjort eller vil blive godtgjort ved udførsel fra det pågældende land, og på den anden side toldværdien af alle de varer, der er indført til og forarbejdet i dette land.

Artikel 3

1. Ved anvendelse af artikel 1 dokumenteres oprindelsesstatus i den i artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3106/74 af 5. december 1974 fastsatte betydning for de varer, der er fremstillet i det første CACM-land og udført til et andet CACM-land ved et oprindelsescertifikat, formular A, hvoraf et eksempel er vist som bilag til Kommissionens forordning (EØF) nr. 3106/74 af 5. december 1974. Dette certifikat udstedes af de regeringsmyndigheder i udførselslandet, der er bemyndiget til at udstede oprindelsescertifikater inden for rammerne af Kommissionens forordning (EØF) nr. 3106/74 af 5. december 1974.

2. Ved anvendelse af artikel 1 dokumenteres oprindelsesstatus i den i denne artikel fastsatte betydning for varer, der har opholdt sig i et CACM-land eller som der kun har undergået de i denne artikel omhandlede bearbejdninger, og som er blevet udført fra dette land til et andet land inden for CACM, ved det i stk. 1 omhandlede certifikat, udstedt på de i dette stykke fastsatte betingelser på grundlag af oprindelsescertifikater, formular A, som er udstedt tidligere.

Artikel 4

Uanset bestemmelserne i artikel 6 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3106/74 af 5. december 1974 skal de varer, som omhandles i artikel 1, ved indførsel i Fællesskabet nyde godt af de i denne artikel fastsatte bestemmelser om toldpræferencer, når der fremlægges et oprindelsescertifikat formular A udstedt af myndighederne i det CACM-land, hvorfra varerne er eksporteret til Fællesskabet på grundlag af oprindelsescertifikater, formular A, som er udstedt tidligere.

Artikel 5

De certifikater, der er nævnt i artikel 3 og 4, anfører:

— i rubrik 4 »Til officielt brug« det land inden for ASEAN, hvor varerne har oprindelsesstatus, samt en af de følgende påtegninger:

»CUMULATION CACM«

»CUMUL MCAC«

— i rubrik 12 »Eksportørens erklæring«, at varerne opfylder de oprindelsesbetingelser, som ordningen med generelle præferencer kræver, for at kunne udføres til »Det europæiske økonomiske Fællesskab«.

Artikel 6

1. Bestemmelserne i artikel 1 til 5 anvendes kun, såfremt reglerne for samhandelen mellem de ovennævnte lande inden for rammerne af denne forordning er identiske med de bestemmelser, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3106/74 af 5. december 1974 og denne forordning.

2. Hvert enkelt land inden for CACM forpligter sig desuden ved the Permanent Secretariat of the Central American Common Markets (herefter benævnt SIECA) mellemkomst over for Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til at overholde reglerne vedrørende udfærdigelse og udstedelse af oprindelsescertifikater, formular A, samt reglerne vedrørende administrativt samarbejde, der er anført i artikel 7 og 8.

Artikel 7

1. Efterfølgende undersøgelse af de i artikel 3 omhandlede certifikater, formular A, foretages efter

stikprøvemetoden og når de i denne artikel omhandlede myndigheder i de lande inden for CACM hvor varerne har opholdt sig, før de er blevet gennemført i uændret stand, eller hvor de har undergået de i artikel 1 nævnte bearbejdninger og forarbejdninger, nærer begrundet tvivl om dokumentets ægthed eller nøjagtigheden af oplysningerne vedrørende de pågældende varers faktiske oprindelse.

2. For anvendelse af bestemmelserne i stk. 1 sender de i dette stykke omhandlede myndigheder oprindelsescertifikatet, formular A, til SIECA med angivelse i påkommende tilfælde af de realitets- eller formalitetsgrunde, der motiverer en undersøgelse. De anfører alle oplysninger, som har kunnet tilvejebringes, og som giver anledning til at tro, at påtegningerne på nævnte certifikat er unøjagtige.

Artikel 8

1. Efterfølgende kontrol af de i artikel 4 omhandlede certifikater, formular A, foretages i de i artikel 13 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3106/74 af 5. december 1974 nævnte tilfælde. Som undtagelse fra bestemmelserne i nævnte artikel, stk. 2, sender de kompetente toldmyndigheder inden for Fællesskabet dog oprindelsescertifikatet, formular A, til SIECA.

2. Landene inden for CACM meddeler Kommissionen adressen på SIECA. Kommissionen giver denne oplysning videre til medlemsstaternes toldmyndigheder.

Artikel 9

Denne forordning anvendes ikke på de varer, der er anført i bilag A til Rådets forordninger (EØF) nr. 3045/74 [1] og (EØF) nr. 3046/74 [2] af 2. december 1974.

Artikel 10

Den forklarende note, der er knyttet til denne forordning som bilag, udgør en integrerende del af denne.

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1975.

---

[1] EFT nr. L 329 af 9. 12. 1974, s. 1.
[2] EFT nr. L 329 af 9. 12. 1974, s. 9.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 1974.

På Kommissionens vegne

François-Xavier ORTOLI

Formand

BILAG

Forklarende note ad artikel 1

For anvendelse af bestemmelserne i artikel 1, stk. 1, litra b), skal procentreglen overholdes, idet der med hensyn til den opnåede merværdi gås ud fra de særlige bestemmelser, der er fastsat i listerne A og B i artikel 3 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3106/74 af 5. december 1974. Procentreglen udgør således, når den fremstillede vare er opført i nævnte liste A, et yderligere kriterium foruden kriteriet om ændring af toldposition for den vare uden oprindelsesstatus, der eventuelt anvendes.